

Návody na použitie k výrobkom:

Nástenné hodiny riadené rádiovým signálom s českým dňom v týždni TFA 60.4516.54



Momentálne si prezeráte návod na obsluhu vyššie uvedených produktov. Pred použitím akéhokoľvek produktu si prečítajte návod na obsluhu zariadenia, aby ste predišli zraneniu, požiaru alebo poškodeniu produktu. Pozorne si prečítajte celú príručku a postupujte podľa prevádzkových pokynov.

Uschovajte dokument pre budúce použitie.

Zariadenie bolo schválené na používanie v krajinách EÚ, a preto je označené značkou CE. Dovozca má k dispozícii všetku potrebnú dokumentáciu.

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť. Prázdne batérie a akumulátory nikdy nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom. Ako spotrebiteľ ste podľa zákona povinný dopraviť ich do svojho maloobchodného obchodu alebo do vhodnej zbierky, ktorá zodpovedá národným alebo miestnym predpisom, aby sa chránilo životné prostredie.



Symbols pre obsiahnuté ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

Tento produkt je označený v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Nevyhadzujte prosím tento produkt do bežného domového odpadu. Ako spotrebiteľ musíte odviezť zariadenia po skončení životnosti na určené zberné miesto na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení, aby ste zaistili ekologickú likvidáciu.



Tvorbu tejto príručky zabezpečila spoločnosť Bibetus s.r.o., akékoľvek neoprávnené kópie tejto príručky a jej častí podliehajú schváleniu spoločnosťou Bibetus s.r.o., pokyny zodpovedajú technickému stavu v čase tlače! Predmet zmeny! V prípade, že v príručke nájdete nejakú chybu, budeme radi, ak nám ju nahlásite e-mailom info@bibetus.cz, ďakujeme!

Dodavateľ: Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

Rádiom riadené hodiny s vnútornou a vonkajšou teplotou TFA 60.451

Pred použitím

- Nasledujúce informácie čítajte veľmi pozorne.
- Tento manuál Vám pomôže oboznámiť sa s novým zariadením, všetkými jeho funkciami, časťami, a poradí Vám v prípade problémov s prístrojom.
- Pozorným prečítaním a dodržaním inštrukcií obsiahnutých v tomto manuáli predídete poškodeniu alebo zničeniu prístroja.
- Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek poškodenie prístroja spôsobené v dôsledku nedodržania inštrukcií obsiahnutých v tomto manuáli.
- Nie sme zodpovední za nepochopenie textu alebo súvislostí obsiahnutých v tomto návode.
- Obzvlášť dbajte na bezpečnostné pokyny.
- Uchovajte si manuál pre prípad budúceho použitia.

Obsah balenia

- Rádiom riadené hodiny
- Vonkajší vysielateľ (Kat.č. 30.3210.10)
- Užívateľský manuál

Prehľad vlastností a funkcií produktu

- Rádiom riadené hodiny najvyššej kvality
- Bezdrôtový príjem vonkajšej teploty (433 MHz) na vzdialenosť do 70 m (v otvorenom priestranstve).
- Vnútorná teplota
- Budík s nastaviteľným intervalom budenia a možnosťou opakovaného budenia.
- Deň v týždni celým slovom v 10 jazykoch a dátum.
- Manuálne nastavenie času a časovej zóny
- Teplotný alarm
- Ideálny pre domácnosť, kanceláriu, čakáreň, halu alebo vstupnú miestnosť a aj ako darček
- Možnosť zavesiť alebo postaviť na podložku

Bezpečnostné pokyny

- Produkt je určený len pre oblasť použitia opisanú v tomto manuáli. Mal by byť používaný len podľa týchto inštrukcií.
- Su zakazane akekoľvek neautorizované opravy, upravy alebo ine zmeny prístroja

Pozor! Riziko úrazu:

- Držte prístroj aj batérie mimo dosahu detí.
- Batérie sa nesmú vhadzovať do ohňa, nesmú byť skratované, rozoberané alebo dobijane. Hrozi riziko výbuchu!
- Batérie obsahujú nebezpečne kyseliny. Slabe batérie by mali byť čo najskor vymenené, aby nedošlo k ich vytečeniu do prístroja.
- Nikdy nepoužívajte kombinácie starých a nových batérii alebo batérie rôznych typov. Pri manipulácii s vytečenými batერიami používajte ochranné rukavice a okuliare.

Dôležité informácie ohľadom bezpečného používania produktu!

- Neumiestňujte prístroj do blízkosti zdrojov vysokých teplôt, vibrácií alebo narazov.
- Chraňte zariadenie pred vlhkosťou

Popis prístroja

Fig. 1

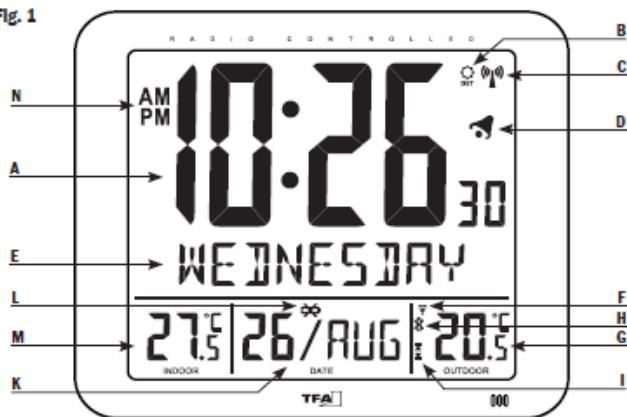


Fig. 2

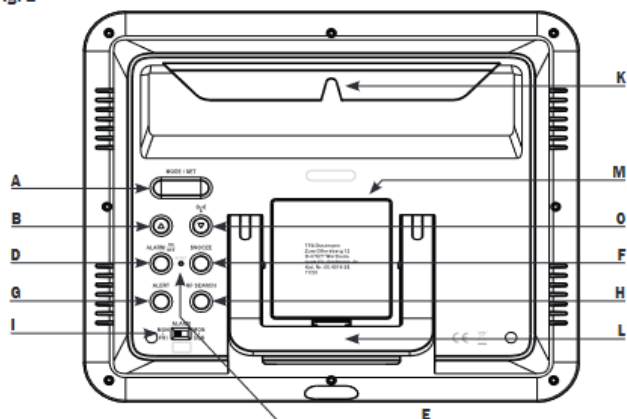
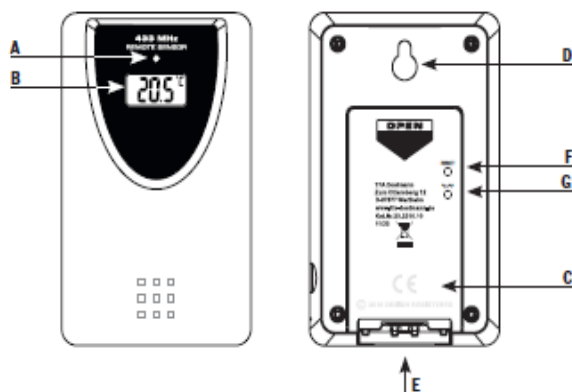


Fig. 3



Rádiom riadené hodiny (základňa)

LCD displej (Fig.1)

A - Čas so sekundami

B - Symbol letného času (DST)

C - Symbol príjmu DCF signálu

D - Symbol budíka

E - Deň v týždni

F - Symbol príjmu vysieláča

G - Vonkajšia teplota

H - Symbol slabých batérií vo vysieláči

I - Horný/dolný alarm

K - Dátum s dňom v týždni

L - Symbol slabých batérií v základni

M - Vnútorná teplota

N - AM/PM pre 12hod. formát času

Tlačidlá (Fig.2)

A - Tlačidlo MODE/SET

B - Tlačidlo ▲

C - Tlačidlo ▼ / (°F)

D - Tlačidlo ALARM ON/OFF

E - Tlačidlo RESET

F - Tlačidlo SNOOZE

G - Tlačidlo ALERT

H - Tlačidlo RF SEARCH

I - Prepínač ALARM (MON-FRI/MON-SUN)

Telo prístroja (Fig.2)

Otvor pre zavesenie na stenu

L - Stojanček (výklopny)

M - Batériový priestor

D - Otvor pre zavesenie na stenu

E - Stojanček (výklopny)

F - Tlačidlo RESET

G - Tlačidlo °C/°F

Vonkajší vysieláč (Fig.3) K -

A - LED indikácia prenosu dát

B - Zobrazenie vonkajšej teploty

C - Batériový priestor

Vložte batérie

- Otvorte batériový priestor (Fig.2-M) základne a vložte štyri nové AA 1.5V batérie podľa správnej polarít.
- Zariadenie krátko zapípa a všetky segmenty na LCD displeji sa na krátku chvíľu rozsvietia. Zatvorte batériový priestor.
- Otvorte batériový priestor (Fig.3-C) vysieláča a vložte dve nové AAA 1.5 V batérie podľa správnej polarít.
- Indikátor prenosu (Fig.3-A) sa nakrátko rozsvieti. Na displeji sa zobrazí vonkajšia teplota. Stlačte tlačidlo °C/°F v batériovom priestore (Fig.3-G) vysieláča pre zmenu jednotky teploty na °C (Celsius) alebo °F (Fahrenheit). Zatvorte batériový priestor.

Príjem vonkajších hodnôt

- Základňa začne vyhľadávať vonkajšiu teplotu a symbol príjmu vysieláča bliká (Fig.1-F).
- Ak príjem vysieláča (Fig.1-G), zlyhá, na displeji sa objaví „-“, „-“.
- Skontrolujte batérie a skúste to znova.
- Vonkajší vysieláč môžete skúsiť vyhľadávať aj ručne (napr. ak sa signál stratí alebo dôjde k výmene batérií). Stlačte a podržte tlačidlo RF SEARCH (Fig.2-H) na základni po dobu troch sekúnd. Potom stlačte tlačidlo RESET (Fig.3-F) v batériovom priestore vysieláča.

Rádiom riadený čas

- Hodiny teraz začnú vyhľadávať DCF (Fig.1-C) signál a na displeji sa rozbliká ikona príjmu DCF. Ak je signál úspešne prijatý počas niekoľkých minút, potom sa na displeji zobrazí permanentne rádiom riadený čas a ikona príjmu DCF. Ak je letný čas, potom je na displeji zobrazená aj ikona DST (Fig.1-B).
- Ak signál nebol úspešne prijatý, môžete vyvolať príjem DCF ručne. Stlačte a podržte tlačidlo ▼ / (°F) (Fig.2-C).
- Symbol DCF bliká (Fig.1-C).

- Prerušit' príjem DCF signálu je možné podržaním tlačidla ▼ /  na 3 sekundy. Symbol DCF zmizne.
- Príjem DCF prebieha pravidelne vždy o 3:00 ráno.



bliká – príjem je aktívny

svieti – príjem je veľmi dobrý

žiaden symbol – žiaden príjem / čas je nastavený ručne

- Ak nie je možné prijať DCF signál (napr. vplyvom rušenia atď.), čas je možné nastaviť ručne.

Poznámka k príjmu DCF

Rádiom riadené hodiny sú nastavované podľa časového signálu céziových atómových hodín z Fyzikálno-technického inštitútu v Braunschweigu. Odchýlka tohto presného atómového času je menšia ako 1 sekunda za 1 milión rokov. Čas je kódovaný a šírený z Mainflingu neďaleko Frankfurtu v pásme dlhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah je cca 1 500 km. Vaša rádiom riadené hodiny prijímajú tento signál a dekódujú ho na presný čas. Signál automaticky zohľadňuje astronomicky podmienené opravy času (letný a zimný čiže normálny čas), prestupné roky a všetky zmeny dátumu. Kvalita príjmu signálu závisí hlavne na geografickej lokalite. Štandardne nebýva problém prijímať signál vo vzdialenosti do 1500 km od Frankfurtu.

Venujte ale pozornosť nasledovnému:

- Odporúčaná vzdialenosť od zdrojov rušenia (napr. televízory, monitory počítačov) je min. 1,5 - 2 m.
- V železobetónových miestnostiach (napr. v suterénoch) je prijímaný signál prirodzene slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite jednotku blízko k oknu.
- V nočných hodinách je príjem vďaka menej častým atmosférickým poruchám možný vo väčšine prípadov.

Ovládanie

Manuálne nastavenie

- Stlačte a podržte tlačidlo MODE/SET (Fig.2-A) na tri sekundy pre vstup do režimu nastavenia.
- Prvá nastaviteľná hodnota na displeji bliká.
- Použite tlačidlo ▲ alebo ▼ /  pre nastavenie.
- Potvrďte tlačidlom MODE/SET a prejdite na ďalšie nastavenie.
- Nastavuje sa v tomto poradí:
 - Formát času 24/12 (predvolené 24 hod)
 - Príjem DCF zapnutý/vypnutý (predvolené zapnutý)
 - Časová zóna -23/+23 (predvolená časová zóna 00)
 - Jazyk dňa v týždni (predvolená Nemčina)
 - Hodiny, minúty, sekundy (predvolené 00)
 - Rok, mesiac, deň
 - Jednotka teploty °C/°F (predvolené °C)
 - Trvanie budíka 1 alebo 2 minúty (predvolené 2)
- Stlačte a podržte tlačidlo ▲ alebo ▼ /  pri nastavení pre rýchly posun. Zariadenie automaticky ukončí režim nastavenia, akonáhle nie je žiadne tlačidlo stlačené po dobu 15 sekúnd.

Príjem DCF

- V predvolenom nastavení je DCF príjem aktívny (RCC on) a po úspešnom prijíme nie je potrebné vykonávať žiadne manuálne nastavenie.
- Akonáhle je DCF príjem deaktivovaný (RCC off), čas a dátum musí byť nastavený ručne. Nezobrazuje sa časová zóna.
- Ak opäť dôjde k nastaveniu príjmu DCF na RCC on, po úspešnom prijíme DCF času bude ručne nastavený čas prepísaný.

Nastavenie časovej zóny

- V režime nastavenia je možné zmeniť nastavenie časovej zóny.
- Nastavenie časovej zóny je nutné v krajinách, kde je možné prijať DCF signál, ale časová zóna je iná od DCF času (napr. +1 = jedna hodina navyše).

Jazyk dňa v týždni

- V režime nastavenia je možné nastaviť jazyk pre zobrazenie dňa v týždni: nemčina (GERMAN), francúzština (FRENCH), taliančina (ITALIAN), španielčina (SPANISH), dánčina (DANISH), holandčina (DUTCH), čeština (CZECH), poľština (POLISH), švédčina (SWEDISH) a angličtina (ENGLISH).

Nastavenie času budíka

- Stlačte tlačidlo MODE/SET (Fig.2-A) v normálnom režime pre nastavenie času budíka. Na displeji sa objaví ALARMTIME a 7:00 (predvolené) alebo posledný nastavený čas budíka.
- Stlačte a podržte tlačidlo MODE/SET po dobu troch sekúnd pre vstup do režimu nastavenia. Číslice hodín začnú blikať.
- Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ /  pre nastavenie hodín.
- Potvrďte nastavenie tlačidlom MODE/SET a nastavte rovnakým spôsobom minúty.
- Znova stlačte tlačidlo MODE/SET pre návrat do aktuálneho času.
- Pre zapnutie/vypnutie funkcie budíka stlačte tlačidlo ALARM ON/OFF (Fig.2-D).
- Na displeji sa zobrazí/zmizne symbol budíka (Fig.1-D).
- Prepínač na zadnej strane umožní zvoliť si dva rôzne budíky (Pondelok - Piatok alebo Pondelok - Nedeľa) (Fig.2-I).
- Ak je funkcia budíka zapnutá a je dosiahnutý nastavený čas, budík začne vyzvárať a ikona budíka sa rozblíka.
- Stlačte akékoľvek tlačidlo (okrem SNOOZE (Fig.2-F)) a budík sa vypne.
- Stlačte tlačidlo SNOOZE (Fig.2-F) pre aktiváciu opakovaného budenia.
- Budík je následne prerušený a opäť sa spustí za 5 minút.

Alarm vonkajšej teploty

- Stlačte a podržte tlačidlo ALERT po dobu 3 sekúnd (Fig.2-G).
- Na displeji sa objaví  a 50 °C (predvolené) alebo posledne nastavená hodnota horného teplotného limitu.
- Stlačte ▲ alebo ▼ /  pre nastavenie horného teplotného limitu.
- Potvrďte nastavenie tlačidlom ALERT.
- Na displeji sa objaví  a -20°C (predvolené) alebo posledná nastavená hodnota dolného teplotného limitu.
- Stlačte ▲ alebo ▼ /  pre nastavenie dolného teplotného limitu.
- Potvrďte nastavenie tlačidlom ALERT.
- Pre aktiváciu/vypnutie funkcie alarmu vonkajšej teploty stlačte tlačidlo ALERT.
- Na displeji sa zobrazia/zmiznú príslušné symboly (Fig.1-I).
- V prípade aktivácie alarmu vonkajšej teploty sa príslušné symboly rozblíkajú a prístroj začne vydávať zvukové znamenie. Vypnutie alarmu je možné vykonať pomocou stlačenia ktoréhokoľvek tlačidla.

Umiestnenie

- Umiestnite základňu na zvolenom mieste. Vyhnite sa akémukoľvek možnému zdroju rušenia (TV, PC alebo iné kovové objekty).
- Vysielač možno umiestniť tiež na stenu (zdierka na zavesenie je na zadnej strane). Ak inštalujete vysielač vonku, vyberte tienisté a suché miesto. Priame slnečné lúče môžu spôsobiť nesprávne meranie a stála vlhkosť môže poškodiť elektroniku v snímači.
- Akonáhle zvolíte miesto pre inštaláciu vysielača, overte, či signál z vysielača bude na základni prijímaný bez problémov (max. dosah je 100 m vo voľnom priestranstve). Akékoľvek prekážky a špeciálne steny obsahujúce kovové predmety výrazne znižujú dosah signálu.
- **Ak je to nevyhnutné, zvolte pre vysielač alebo základňu iné umiestnenie.**

Starostlivosť a údržba

- Prístroj čistite mäkkou navlhčenou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Ak prístroj nebudete používať dlhšiu dobu, batérie vyberte.
- Uchovávajte zariadenie na suchom mieste.

Výmena batérií

- Ak sa na displeji vonkajšieho snímača zobrazí symbol slabých batérií, batérie vo vysielači je nutné vymeniť.
- Ak sa objaví ikona slabých batérií na displeji základni, vymeňte batérie v základni.
- Poznámka: Ak sú batérie vymenené, kontakt medzi snímačom a hlavnou jednotkou musí byť naviazaný znova. Preto vždy vymieňajte batérie v snímači aj v hlavnej jednotke zároveň, alebo vyvolajte vyhľadávanie signálu zo snímača manuálne.
- edání vysílače.

Riešenie problémov

Na základni alebo na vysielači sa nič nezobrazuje.	• Skontrolujte správnosť polarity • Vymeňte batérie
Nie je prijatý žiaden signál DCF	• Spustíte vyhľadávanie DCF ručne. • Vyčkajte na príjem DCF v noci. • Zvoľte iné umiestnenie pre základňu. • Nastavte čas ručne
Žiaden príjem bezdrôtového	• Bezdrôtový vysielač nie je nainštalovaný.

vysielača Zobrazuje sa „- -.“	• Skontrolujte batérie vo vysielači (nepoužívajte dobíjacie batérie!). • Spustíte ručné vyhľadávanie vysielača. • Zvoľte iné miesto pre umiestnenie vysielača a/alebo základne.
Nesprávne zobrazenie na základni alebo na vysielači.	• Vymeňte batérie. • Základňa: použite ostrý predmet a stlačte tlačidlo RESET. • Vysielač: Stlačte tlačidlo RESET.

Technická špecifikácia

Základňa

Napájanie:	4 x AA 1,5 V batérie (nie sú v balení)
Merací rozsah - teplota:	-10°C ... 50°C / 14°F... 122°F
Zobrazenie LL.L /HH.H:	Teplota je mimo merací rozsah
Rozmery základne:	248 x 25 (73) x 206 mm
Hmotnosť:	481 g (bez batérií)

Vonkajší vysielač

Napájanie:	2 x AAA 1.5 V batérie (nie sú v balení)
Merací rozsah - teplota:	-20°C ... 50°C / -4 °F... 122 °F
Dosah:	max. 70 m (v otvorenom priestore)
Vysielacia frekvencia:	433 Mhz
Maximálny vysielací výkon:	< 10 mW
Rozmery základne:	62 x 24 (35) x 102 mm
Hmotnosť:	63 g (bez batérií)

